AIR GUARD PRO

❶ **AGP3R1** **Class P3 R**

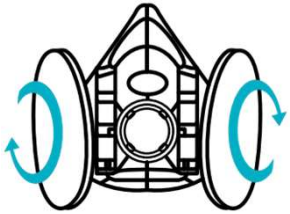
❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN143:2021

❺ 

❻ 

❼ 

INSTRUCCIONES DE USO: ES

¡Lea esto atentamente antes del uso! Está obligado a adjuntar este folleto informativo al entregar el equipo de protección individual o a entregarlo al destinatario. Para ello, este folleto puede reproducirse sin restricciones. (1) AGP3R1 designa un filtro de partículas reutilizable con dispositivo de doble filtro. (2) Fabricante (3) Marcado CE – El producto con marcado CE cumple los requisitos esenciales del Reglamento europeo (UE) 2016/425. El certificado de tipo y de calidad fue expedido por CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Irlanda, n.º 2834 (4) El producto ha sido ensayado conforme a EN143:2021 y cumple el Reglamento (UE) 2016/425 sobre equipos de protección individual. La declaración de conformidad puede consultarse en: www.dssafety.de

(5) Para proteger su salud y evitar lesiones graves o la muerte, es importante que lea y siga todas las instrucciones que se adjuntan al producto. Este filtro de partículas debe combinarse con una semimáscara o una máscara completa, según las indicaciones del fabricante, para que pueda cumplir plenamente su función como medio filtrante.

ATENCIÓN:

1. Este filtro permite al usuario utilizar más de un turno. Selle, por favor, el filtro en estado hermético para el siguiente uso.

2. No sustituya nunca piezas de la configuración especificada por el fabricante, no las modifique, no añada piezas y no omita ninguna.

3. Este filtro de partículas ofrece protección frente a determinados contaminantes en forma de partículas, pero no elimina por completo el riesgo de contraer enfermedades o infecciones.
4. Deseche el filtro y sustitúyalo cuando:
a) los filtros se retiran mientras se encuentra en las zonas contaminadas

b) Una obstrucción de la máscara provoca dificultad para respirar.
c) Los filtros se dañan.
5. Peligros del aire.
6. El almacenamiento en condiciones distintas de las indicadas por el fabricante puede afectar a la vida útil.
7. Indicaciones para el uso de filtros con máscara completa o semimáscara, o bien no con semimáscara (peso del filtro):
La masa máxima de los filtros que se van a utilizar directamente con una semimáscara es de 300gm y la de una máscara completa, de 500gm

ANTES DEL USO:

Las ilustraciones de ajuste de esta guía muestran el orden en el que obtendrá el mejor ajuste y el mayor confort al llevar su máscara.

USER INSTRUCTION: ENG

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) AGP3R1** stands for a reusable particle filter with double filter device. **(2)** Manufacturer **(3)** CE marking - The CE-marked product fulfils the essential requirements of the European Regulation (EU) 2016/425. The type and quality certificate was issued by CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Ireland, No. 2834 **(4)** The product is tested in accordance with EN143:2021 and complies with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment. The declaration of conformity can be found at: www.dssafety.de **(5)** To protect your health and avoid serious injury or death, it is important that you read and follow all instructions supplied with the product. This particle filter must be combined with a half or full face mask, depending on the manufacturer's instructions, so that it can fulfil its full function as a filter medium.

WARNING:

1. This filter allows user to continue using for more than one shift, please seal the filter in airtight condition ready for next shift usage.
2. Never substitute, modify, add, or omit parts in the configuration as specified by the manufacturer.
3. This particle filter offers protection against certain particulate contaminants but does not completely eliminate exposure to the risk of contracting disease or infection.
4.Discard and replace the filter if:
a) The filter(s) are removed whilst in the contaminated areas.
b) Clogging of the mask causes breathing difficulties.
c) The filter(s) becomes damaged.
5. Hazards of oxygen air.
6. Storage under conditions other than those specified by the manufacturer may affect the shelf life.
7. Guidance as to use of filter with either full face mask or half mask, or not with half mask as appropriate (weight of filter). The maximum mass of filter(s) designated to be used directly connected to a half mask is 300gm and full mask is 500gm.

CONTROLS PRIOR TO USE:

The fitting illustrations section in this guide show the sequence for obtaining the best fit and comfort in using your mask.
1. Please pair the particle flter with products specified by the manufacturer.
2. Open the sealed packaging and prepare to apply to half mask of full face mask, then check the connector and mask adaptor if it is intact.

AIR GUARD PRO

❶ **AGP3R1** **Class P3 R**

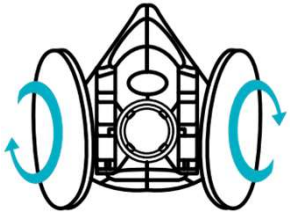
❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN143:2021

❺ 

❻ 

❼ 

ES

1. Combine, por favor, el filtro de partículas con los productos especificados por el fabricante.
2. Abra el envase sellado y prepare la semimáscara o la máscara completa. A continuación, compruebe que la conexión y el adaptador de la máscara estén intactos.
3. Coloque la conexión del filtro de partículas en el adaptador de la semimáscara o de la máscara completa, según corresponda para el uso.
4. Fije la pieza de conexión al adaptador girando en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario hasta que esté completamente instalada y sellada.
5. Coloque la máscara sobre su cara, sitúela en ángulo contra su cara y procure que la almohadilla de la cabeza toque primero el puente de la nariz.
6. Sujete el clip o el cierre en la nuca o en la cabeza para asegurarse de que la máscara quede firmemente sobre su cara.
7. Si es necesario, tire de la cinta para la cabeza para apretarla o suelte el cierre de hebilla si queda demasiado apretada.
8. Repita los pasos 5-7 hasta que la máscara esté correctamente colocada sobre su cara y firme.

LIMITACIONES DE USO:

No utilice la máscara de protección respiratoria ni permanezca en un área contaminada en las siguientes circunstancias:

1. La atmósfera contiene menos del 19,5 % de oxígeno.
2. Si huele o saborea el contaminante. Este filtro de partículas no puede utilizarse para la protección frente a gases o vapores, a menos que se utilice junto con un filtro de gases con adaptador.
3. Los contaminantes o sus concentraciones son desconocidos o suponen un peligro inmediato para la vida o la salud.
4. En zonas potencialmente explosivas.

(6) INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de utilizarla debe realizarse siempre una prueba de ajuste.

1. Para comprobar el ajuste correcto, coloque la palma de su mano o su mano izquierda/derecha sobre la válvula de exhalación situada en el centro de la máscara y exhale lentamente.
2. Si sale aire alrededor de la cara, vuelva a colocar la máscara y ajuste las cintas para lograr un mejor ajuste.
3. Repita los ajustes hasta que la máscara selle correctamente.

(7) ALMACENAMIENTO:

El filtro solo debe sacarse del envase cuando vaya a utilizarse y puede conservarse herméticamente hasta el siguiente turno y desecharse tras el segundo turno. Almacénelo en un lugar fresco, seco, protegido de las heladas y de la luz, así como del polvo, la grasa y los productos químicos. Sin abrir, el producto tiene una vida útil de 3 años desde la fecha de producción.

ENG

3. Apply particle filter connector onto facepiece adaptor either half mask or full face mask, whichever is relevant to the usage.
4. Secure the connector with adaptor by turning clockwise or anticlockwise till it is installed and sealed completely.
5. Place the mask on your face, position mask at angle against your face ensuring the fop cushion contacts your nasal bridge first.
6. Fasten the clip or tie-on lock over back of your neck or head, this is to secure that the mask has been firmly applied on your face.
7. Pull the head harness to tighten up if needed or unleash buckle lock if it is too tight.
8. Repeat step 5-7 till mask is properly attached to your face and firm.

LIMITATION:

Do not use the respirator or enter or stay in a contaminated area under the following circumstances:

1. Atmosphere contains less than 19,5% oxygen.
2. If you smell or taste contaminant.

This particle filter can‘t use for protection against gases or vapors, unless uses together with gas filter with adaptor applied.

3. Contaminants or their concentrations are unknown or immediately dangerous to life or health
4. In explosive atmospheres.

(6) FITTING INSTRUCTION:

Fit test is required to be checked at all time before usage.

1. To check for proper fit, apply plam of left/right hand over the exhalation valve installed in the center of mask, exhale gradualla.
2. If air leaks around face, reposition mask follow teh steps from Controls prior to use, and adjust straps for better fit.
3. Repeat adjustments until the mask is sealed properly.

(7) STORAGE:

The filter should not be removed from ist package until it is required for use, and can store to air-tight condition for another shift, then discard after second shift is done.

Store in a cool, dry place, protected from frost and light and away from dust, grease and chemical products. Unopened, the product has a shelf life of 3 years after the production date.